

CRONOLOGIA LICEISTA

S'inclou una llista amb les representacions de *Un ballo in maschera*, de Giuseppe Verdi, en la història del Gran Teatre del Liceu.

Estrena absoluta: 17 de febrer del 1859 al teatre Apollo de Roma

Estrena al Liceu i a Barcelona: 31 de gener del 1861

Última representació: 3 de gener del 2001

Total de representacions: 150

TEMPORADA 1860-1861

- Nombre de representacions: 7
- Número històric: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7
- Dates: 31 gener; 2, 3, 14, 19, 24 febrer; 19 març 1861.
- Nota: Hi hagué també tres representacions incompletes, els dies 28 de febrer i 3 i 9 de març, que no computem. Tot i que l'espectacle s'anunciava com "Un ballo in maschera", aquests tres dies l'acte IV –l'òpera es representava sempre en quatre actes— se substituï per l'acte IV de "Rigoletto", al seu torn també escapçat ja que s'acabava amb el quartet.

Riccardo: Emilio Naudin

Renato: Giovanni Battista Bencich

Amelia: Carlotta Carozzi-Zucchi

Ulrica: Gaetana Brambilla

Oscar: Caterina Mas-Porcell

Silvano: Giovanni Battista Garulli

Samuel: Ulisse Ardavani

Tom: Josep Obiols

Un giudice: Leopold Jover

Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director d'orquestra: Marià Obiols

Director de cor: Francesc Porcell

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1862

- Nombre de representacions: 3
- Número històric: 8, 9, 10
- Dates: 22, 24, 25 de juny de 1862.

Riccardo: Pietro Mongini

Renato: Francesco Graziani

Amelia: Emma La Grua

Ulrica: Rosa Guidantoni

Oscar: Elisa [Villar de] Volpini

Silvano: Ulisse Ardavani
Sam: Camillo Everardi
Tom: Gianfrancesco Angelini
Primo giudice: Leopold Jover
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Clemente Castagneri / Gabriel Balart

TEMPORADA 1862-1863

- Nombre de representacions: 12
- Núm. històric: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22
- Dates: 22, 23, 25, 26, 29 novembre; 11, 14, 16 desembre 1862 / 25 gener; 21, 23, 25 d'abril de 1863.

Riccardo: Giuseppe Musiani (novembre, desembre 1862; gener 1863)
Mario da Candia (21, 23 abril 1863)
Pietro Mongini (25 abril 1863)

Renato: Francesco Cresci (novembre, desembre 1862; gener 1863)
Francesco Steller (abril 1863)

Amelia: Sofia Vera-Lorini (novembre, desembre 1862; gener 1863)
Carolina Barbot (abril 1863)

Ulrica: Carlotta Acs (novembre, desembre 1862; gener 1863)
Eleonora Grossi (abril 1863)

Oscar: Ilma Murska (novembre 1862)
Elisa [Villar de] Volpini (desembre 1862; gener 1863)
Luigia Perelli (abril 1863)

Silvano: Francesc Reguer (novembre, desembre 1862; gener 1863)
Giovanni Battista Garulli (abril 1863)

Sam: Cesare Dalla Costa (novembre 1862)
Manuel Florensa (desembre 1862)
Giorgio Atry (gener, abril 1863)

Tom: Leopold Jover
Primo giudice: Francesc Sánchez
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Clemente Castagneri

TEMPORADA 1863-1864

- Nombre de representacions: 5
- Número històric: 23, 24, 25, 26, 27
- Dates: 19, 20 desembre 1863 / 15 gener; 23, 24 abril 1864.

Riccardo: Carlo Bulterini (desembre 1863; gener 1864)
Cesare Sarti (abril 1864)

Renato: Francesco Cresci (desembre 1863; gener 1864)
Davide Squarcia (abril 1864)

Amelia: Emma La Grua (desembre 1863; gener 1864)
Giulia Berini (abril 1864)

Ulrica: Élise Masson (desembre 1863; gener 1864)
Eleonora Grossi (abril 1864)
Oscar: Emma Presli (desembre 1863; gener 1864)
Ida Torricelli (abril 1864)
Silvano: Ignasi Costa (desembre 1863)
Giovanni Battista Garulli (abril 1864)
Samuel: Francesc Reguer (desembre 1863; gener 1864)
Alessandro Lanzoni (abril 1864)
Tom: Segon Maimó
Primo giudice: Francesc Sánchez
Servo d'Amelia: Pau Badia (desembre 1863; gener 1864)
Ignasi Costa (abril 1864)

Director: Giovanni Bottesini

TEMPORADA 1864-1865

- Nombre de representacions: 1
- Número històric: 28
- Data: 20 de febrer de 1865

Riccardo: Giuseppe Morini
Renato: [Sir] Charles Santley
Amelia: Carlotta Cattinari
Ulrica: Amalia Rizzi
Oscar: Virginia Pozzi-Branzanti
Silvano: Rafael Sánchez
Samuel: Lucien Bouché
Tom: Joan Ordinas
Un giudice: Joan Corberó
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Giovanni Bottesini

TEMPORADA 1865-1866

- Nombre de representacions: 7
- Número històric: 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35
- Dates: 18, 19, 22, 25, 26 novembre 1865; 1 gener; 12 abril 1866.
- Nota: Hi hagué també una representació incompleta el 3 de desembre de 1865, que no computem. Tot i que l'espectacle s'anunciava com "Un ballo in maschera", s'eliminà l'acte III, substituït per dues composicions del mestre J. Treserra: "Poblet" i "Marcha-Príncipe". El programa es va completar amb un "Baile oriental".

Riccardo: Giuseppe Morini
Renato: Cesare Boccolini
Amelia: Eufrosina Poinot (novembre 1865; gener 1866)
Luisa Kapp-Young (abril 1866)

Ulrica: Giuseppina Flory (novembre 1865; gener 1866)
Barbara Rossi-Lana (abril 1866)
Oscar: Adelina Luppi (novembre 1865; gener 1866)
Bianca Dughersi (abril 1866)
Silvano: Rafael Sánchez
Samuel: Luigi Contini (18, 19, 22, 25 novembre 1865)
Joan Ordinas (26 novembre 1865; gener i abril 1866)
Tom: Jaume Ballejà (novembre 1865; gener 1866)
Paolo Baraldi (abril 1866)
Un giudice: Pietro Setragni
Un servo d'Amelia: Eleuteri Maristany.

Director: Clemente Castagneri (novembre 1865; gener 1866)
Augusto Vianesi (abril 1866)

TEMPORADA 1866-1867

- Nombre de representacions: 4
- Número històric al Liceu: 36, 37, 38, 39
- Dates: 7, 8, 10, 17 novembre 1866

Riccardo: Roberto Stagno (dies 7 i 8)
Carlo Lefranc (dies 10 i 17)

Renato: Cesare Boccolini
Amelia: Celestina Lavini
Ulrica: Kate Morensi
Oscar: Giuseppina Locatelli
Silvano: Rafael Sánchez
Samuel: Guglielmo Giordani
Tom: Francesc Viñals
Un giudice: Josep Gómez
Servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Augusto Vianesi

TEMPORADA 1869-1870

- Nombre de representacions: 4
- Número històric: 40, 41, 42, 43
- Dates: 9, 10, 14 novembre 1869 / 27 abril 1870.

Riccardo: Antonio Prudenza (novembre)
Antonio Oliva-Pavani (abril)
Renato: Vincenzo Quintili-Leoni
Amelia: Luigia Bendazzi-Secchi (novembre)
Bianca Blume (abril)
Ulrica: Rosa Vercolini
Oscar: Enrichetta de Baillou-Marinoni (novembre)
Anna Ferrer (abril)

Silvano: Giuseppe Bernasconi
Samuel: Paolo Baraldi
Tom: Giovanni Capponi (novembre)
Luigi Vecchi (abril)
Un giudice: Ignasi Costa
Un servo d'Amelia: Francesc Sánchez

Director: Eusebi Dalmau

TEMPORADA 1871-1872

- Nombre de representacions: 5
- Número històric: 44, 45, 46, 47, 48
- Dates: 20, 25 desembre 1871 / 6, 19, 25 gener 1872.

Riccardo: Giulio Ugolini
Renato: Severino Orsi (20 desembre)
Pietro Varvaro (la resta)
Amelia: Cornelia Castelli
Ulrica: Filomena Llanes
Oscar: Dionísia Fité de Goula
Silvano: Josep Gómez
Samuel: Agustí Rodas
Tom: Francesc Viñals

Director: Eusebi Dalmau

TEMPORADA 1872-1873

- Nombre de representacions: 4
- Número històric: 49, 50, 51, 52
- Dates: 26, 27 octubre / 1 novembre / 11 desembre 1872.

Riccardo: Carlo Vincentelli
Renato: Leone Giraldoni
Amelia: Luigia Ponti Dall'Armi
Ulrica: Teresina Ferni
Oscar: Matilde Bona (26 octubre)
Marietta Bozzetti (la resta)
Samuel: Agustí Rodas
Tom: Francesc Viñals

Director: Nicola Bassi

TEMPORADA 1873-1874

- Nombre de representacions: 7
- Número històric: 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59
- Dates: 10, 12, 14 desembre 1873 / 4, 21 gener / 28 febrer / 9 abril 1874.

Riccardo: Carlo Carpi
Renato: Vincenzo Quintili-Leoni
Amelia: Giuseppina Borsi De Giuli
Ulrica: Ebe Treves
Oscar: Enriqueta Lasauca
Silvano: Francesc Nicolau
Samuel: Agustí Rodas
 Francesc Nicolau (4 gener)
Tom: Francesc Viñals
Un giudice: Josep Gómez
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Eusebi Dalmau

TEMPORADA 1874-1875

- Nombre de representacions: 10
- Número històric: 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69
- Dates: 24, 25, 31 octubre / 5, 10, 18 novembre / 10 desembre 1874 / 12, 23 gener / 10 febrer 1875.

Riccardo: Giulio Ugolini
Renato: José Mendioroz
Amelia: Giuseppina Borsi De Giuli
Ulrica: Margarita Venosta
 Trinitat Mestres (18 novembre)
Oscar: Enriqueta Lasauca
Silvano: Juli Faix
Samuel: Faustí Comas
Tom: Francesc Viñals
Un giudice: Josep Gómez
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Francesco D'Alessio

TEMPORADA 1875-1876

- Nombre de representacions: 4
- Número històric: 70, 71, 72, 73
- Dates: 15, 16, 27 gener / 28 maig 1876
- Nota: Hi hagué també una representació incompleta el 16 de març de 1876, que no computem. Tot i que l'espectacle s'anunciava com "Un ballo in maschera", l'òpera acabà amb la romança de baríton. Després s'interpretà l'acte IV de "La juive" d'Halévy. Es tractava d'un homenatge al tenor Emilio Naudin.

Riccardo: Emilio Naudin
Renato: José Mendioroz

Amelia: Fanny Visconti (gener)
Giulia Marziali-Passerini (maig)
Ulrica: Giustina Machvitz (gener)
Emilia Rossi (maig)
Oscar: Ida Cristino
Silvano: Juli Faix
Samuel: Agustí Rodas
Tom: Francesc Viñals
Un giudice: Josep Gómez
Un servo d'Amelia: Ignasi Costa

Director: Eusebi Dalmau
Cosme Ribera (maig)

TEMPORADA 1876-1877

- Nombre de representacions: 1
- Número històric: 74
- Dia: 13 maig 1877.

Riccardo: Angelo De Sanctis
Renato: Massimo Ciapini
Amelia: Teresina Singer
Ulrica: Giulia Prandi
Oscar: Maria Sandoni
Samuel: Agustí Rodas
Tom: Francesc Viñals

Director: Eusebi Dalmau

TEMPORADA 1877-1878

- Nombre de representacions: 9
- Número històric: 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83
- Dates: 30 desembre 1877 / 2, 9, 16, 20, 24 gener / 8, 13 març / 2 abril 1878.

Riccardo: Antonio Rossetti
Renato: Massimo Ciapini
Amelia: Romilda Pantaleoni
Ulrica: Giulia Prandi
Oscar: Ida Cristino
Silvano: Ildefonso Ferrando
Samuel: Agustí Rodas
Tom: Francesc Viñals
Un giudice: Melcior Puig

Director: Cosme Ribera

TEMPORADA 1878-1879

- Nombre de representacions: 6
- Número històric: 84, 85, 86, 87, 88, 89
- Dates: 5, 6, 9, 20, 26, 27 febrer 1879.

Riccardo: Luigi Bolis

Emilio Naudin (dies 26, 27)

Renato: Josep Palou

Gustavo Moriami (dies 26, 27)

Amelia: Adele Bianchi-Montaldo

Ulrica: Augusta Armandi

Oscar: Matilde Ricci

Silvano: Segon Maimir

Samuel: Agustí Rodas

Tom: Francesc Viñals

Un giudice: Melcior Puig

Un servo d'Amelia: Ildefonso Ferrando

Director: Eusebi Dalmau

TEMPORADA 1880-1881

- Nombre de representacions: 1
- Número històric: 90
- Data: 23 gener 1881.

Riccardo: Gaetano Vanzan

Renato: Josep Palou

Amelia: Rosina Aimo

Ulrica: Teresa Maccaferri

Oscar: Elvira Colonnese

Silvano: Giovanni Chiesi

Samuel: Carlo De Probizzi

Tom: Francesc Viñals

Director: Carlo Lovati-Cazzulani

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1885

Nombre de representacions: 1

- Número històric: 91
- Dates: 13 maig 1885

Riccardo: Giuseppe Frapolli

Renato: Victor Maurel

Amelia: Félia Litvinne

Ulrica: Louise Lablache

Oscar: Fanny Torresella

Silvano: Giuseppe Dorini

Samuel: Martí Verdaguer
Tom: Josep Saprissa

Director: Marino Mancinelli

TEMPORADA 1888-1889

- Nombre de representacions: 1
- Número històric: 92
- Data: 22 gener 1889.

Riccardo: Emilio De Marchi
Renato: Joaquim Aragó
Amelia: Libia Drog
Ulrica: Louise Flotow
Oscar: Luisa Fons
Silvano: Domènec Campins
Samuel: Luis Visconti
Tom: Miquel Riera
Primo giudice: Climent Calvet

Director: Joan Goula

TEMPORADA 1912-1913

- Nombre de representacions: 4
- Dates: 23, 24, 28 novembre / 1 desembre 1912.
- Número històric: 93, 94, 95, 96

Riccardo: Amador Famadas
Renato: Riccardo Stracciari (23, 24 novembre)
Luigi Silveti (28 novembre; 1 desembre)
Amelia: Margot Kaftal
Ulrica: Tina Alasia
Oscar: Maria Gelcich
Silvano: Ramon Bataller
Samuel: Emilio Sesona
Tom: Conrad Giralt
Un giudice: Antoni Corts (Cortis)
Un servo d'Amelia: Marià Mayral

Director: Giulio Falconi

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1914

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 12, 13, 19 abril 1914.
- Número històric: 97, 98, 99

Riccardo: Augusto Scampini
Renato: Giuseppe Bellantoni
Amelia: Ester Toninello
Matilde de Lerma (19 abril)
Ulrica: Amelia Frabetti
Oscar: Dora Venegas
Silvano: Vicenç Gallofré
Samuel: Teofilo Dentale
Tom: Vincenzo Bettoni
Un giudice: N. N.
Un servo d'Amelia: Josep Bataller

Director: Gaetano Bavagnoli

TEMPORADA 1915-1916

- Nombre de representacions: 2
- Dates: 27 gener / 1 febrer 1916
- Número històric: **100**, 101

Riccardo: Josep Palet
Renato: Mattia Battistini
Amelia: Maria Viscardi
Ulrica: Dolors Frau
Oscar: Andreua Fornells
Silvano: Ramon Bataller
Samuel: Luigi Mugnoz
Tom: Conrad Giralt
Un giudice: Vicenç Gallofré
Un servo d'Amelia: Antoni Oliver

Director: Alfredo Padovani

TEMPORADA 1920-1921

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 18, 19 desembre 1920 / 1 gener 1921.
- Número històric: 102, 103, 104

Riccardo: Giuseppe Campioni
Renato: Luigi Montesanto
Amelia: Tina Poli-Randaccio
Ulrica: Rosina Pagani
Oscar: Enriqueta Aceña
Silvano: Ramon Bataller
Samuel: José Torres de Luna
Tom: Conrad Giralt
Un giudice: Antoni Oliver
Un servo d'Amelia: Antoni Oliver

Director: Giuseppe Baroni

TEMPORADA 1923-1924

- Nombre de representacions: 2
- Dates: 20, 26 desembre 1923
- Número històric: 105, 106

Riccardo: Josep Palet
Renato: Riccardo Stracciari
Amelia: Fidela Campiña
Ulrica: Bianca Serena
Oscar: Velia Giovannelli
Silvano: Jordi Frau
Samuel: José Torres de Luna
Tom: Conrad Giralt
Un giudice: Antoni Oliver
Un servo d'Amelia: Antoni Oliver

Director: Giulio Falconi
Director d'escena: Gaspare Barterra

TEMPORADA 1926-1927

- Nombre de representacions: 2
- Dates: 30 desembre 1926 / 2 gener 1927.
- Número històric: 107, 108

Riccardo: Alessandro Bonci
Renato: Riccardo Stracciari
Amelia: Hina Spani
Ulrica: Giuseppina Zinetti
Oscar: Lydia Gorinskaia
Silvano: Josep Jordà
Samuel: Aníbal Vela
Tom: Conrad Giralt
Un giudice: Emili Bastons
Un servo d'Amelia: Gabriel Granollers

Director: Franco Paolantonio
Director d'escena: Filippo Dadò

TEMPORADA 1945-1946

- Nombre de representacions: 2
- Dates: 24, 27 gener 1946
- Número històric: 109, 110

Riccardo: Pau Civil
Renato: Carlos Guichandut
Amelia: Fidela Campiña
Ulrica: Lidia Ibarrondo
Oscar: Lolita Torrentó
Silvano: Vicente Riaza
Samuel: Lluís Corbella
Tom: Òscar Pol
Un giudice: Fernando Linares
Un servo d'Amelia: Erauzquin

Director: Josep Sabater
Director d'escena: August Gonzalo

TEMPORADA 1948-1949

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 11, 14, 20 novembre 1948
- Número històric: 111, 112, 113

Riccardo: Gianni Poggi
Renato: Raimon Torres
Amelia: Maria Caniglia
Ulrica: Palmira Vitali-Marini
Oscar: Lolita Torrentó
Silvano: Antoni Cabanes
Samuel: Lluís Corbella
Tom: José María Gallardo
Un giudice: Fernando Linares

Director: Umberto Berrettoni
Director d'escena: Augusto Cardì

TEMPORADA 1961-1962

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 30 novembre; 2, 8 desembre 1961
- Número històric: 114, 115, 116

Riccardo: Giuseppe Di Stefano
Renato: Dino Dondi / Carlo Meliciani (8 desembre)
Amelia: Marcella Pobbe
Ulrica: Rena Garazioti
Oscar: Lolita Torrentó
Silvano: Joan Rico
Samuel: Julio Catania
Tom: Gino Calò
Un giudice: Dídac Monjo

Director: Manno Wolf-Ferrari
Director d'escena: Arsenio Giunta

TEMPORADA 1965-1966

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 4, 9, 12 desembre 1965
- Número històric: 117, 118, 119

Riccardo: Richard Tucker
Renato: Manuel Ausensi
Amelia: Amy Shuard
Ulrica: Inés Rivadeneira
Oscar: Angelina Arena
Silvano: Emiliano Rodríguez
Samuel: Joan Rico
Tom: Gino Calò
Un giudice: Dídac Monjo

Director: László Halasz
Director d'escena: Enrico Frigerio

TEMPORADA 1968-1969

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 16, 19, 21 gener 1969
- Número històric: 120, 121, 122

Riccardo: Carlo Bergonzi
Renato: Manuel Ausensi
Amelia: Rita Orlandi Malaspina
Ulrica: Bianca Berini
Oscar: Annamaria Gasparini
Silvano: Juan Galindo
Samuel: Gino Belloni / Massimiliano Malaspina (19, 21 gener)
Tom: Antoni Borràs
Un giudice: Enric Serra

Director: Fulvio Vernizzi
Director d'escena: Giuseppe De Tomasi

TEMPORADA 1972-1973

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 9, 12, 14 gener 1973
- Número històric: 123, 124, 125

Riccardo: Plácido Domingo
Renato: Cornell MacNeil

Amelia: Montserrat Caballé
Ulrica: Lili Chookasian
Oscar: Trinidad Paniagua
Silvano: Enric Serra
Samuel: Carlo Del Bosco
Tom: Joan Pons
Un giudice: Iluminado Muñoz
Un servo d'Amelia: Iluminado Muñoz

Director: Adolfo Camozzo
Director d'escena: Irving Guttman

TEMPORADA 1975-1976

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 4, 9, 15 novembre 1975
- Número històric: 126, 127, 128

Riccardo: Giorgio Casellato-Lamberti
Renato: Renato Bruson
Amelia: Ghena Dimitrova
Ulrica: Adriana Stamenova
Oscar: Fefi Arregui
Silvano: Jorge Cebrián
Samuel: Dan Muşetescu
Tom: Joan Pons
Un giudice: Dídac Monjo
Un servo d'Amelia: Dídac Monjo

Director: Ottavio Ziino
Director d'escena: Giuseppe Giuliano

TEMPORADA 1977-1978

- Nombre de representacions: 3
- Dates: 22, 24, 28 gener 1978
- Número històric: 129, 130, 131

Riccardo: Jaume Aragall / Luis Lima (24, 28 gener)
Renato: Franco Bordonì
Amelia: Enriqueta Tarrés
Ulrica: Montserrat Aparici
Oscar: Elena Baggione
Silvano: Eno Mucchiutti
Samuel: Joan Pons
Tom: Eduard Soto
Un giudice: Manuel Garrido
Un servo d'Amelia: Antonio Bernal

Director: Gianfranco Rivoli
Director d'escena: Gianpaolo Zennaro

TEMPORADA 1987-1988

- Nombre de representacions: 4
- Dates: 21, 24, 27, 29 gener 1988
- Número històric: 132, 133, 134, 135

Riccardo: Dennis O'Neill
Renato: Joan Pons
Amelia: Adelaida Negri
Ulrica: Fiorenza Cossotto
Oscar: María Ángeles Peters
Silvano: Francisco Valls
Samuel: Ivo Vinco
Tom: Stefano Palatchi
Un giudice: Jesús Castellón
Un servo d'Amelia: Antoni Lluch

Director: Uwe Mund
Director d'escena: Mario Gas

TEMPORADA 1990-1991

- Nombre de representacions: 5
- Dates: 17, 19, 22, 25, 27 novembre 1990
- Número històric: 136, 137, 138, 139, 140

Riccardo: Peter Dvorský / Mario Malagnini (27 novembre)
Renato: Giorgio Zancanaro
Amelia: Anna Tomowa-Sintow / Monica Pick-Hieronimi (22, 25, 27 novembre)
Ulrica: Viorica Cortez
Oscar: Gloria Fabuel
Silvano: Manuel Garrido
Samuel: Miguel López Galindo
Tom: Joan Tomàs
Un giudice: Jesús Castellón
Un servo d'Amelia: Antoni Lluch

Director: Romano Gandolfi
Director d'escena: Mario Gas

TEMPORADA 2000-2001

- Nombre de representacions: 10
- Dates: 4, 5, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre 2000 / 3 gener 2001
- Número històric: 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150

Riccardo: Walter Fraccaro (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre / Badri Maisuradze (5 desembre / 3 gener)

Renato: Lado Ataneli (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre) / Jacek Strauch (5 desembre / 3 gener)

Amelia: Ana María Sánchez (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre) / Nina Rautio (5 desembre / 3 gener)

Ulrica: Elisabetta Fiorillo (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre) / Ludmilla Semciuk (5 desembre / 3 gener)

Oscar: Ofèlia Sala (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre) / Agnes Wolska (5 desembre / 3 gener)

Silvano: David Rubiera

Samuel: Simon Orfila

Tom: Celestino Varela

Un giudice: Alfredo Heilbron

Un servo d'Amelia: Vicenç Esteve Madrid

Director: Bertrand de Billy (4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 29 desembre / Elisabeth Attl (5 desembre / 3 gener)

Director d'escena: Calixto Bieito

Jaume Tribó